

## НАРВСКОЕ ГОРОДСКОЕ СОБРАНИЕ

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Нарва

20.12.2012 г. № 29

#### **Утверждение бюджета города Нарвы на 2013 год**

В соответствии с положениями Закона о местном самоуправлении, статья 22 часть 1 пункт 1 и пункт 8, Закона о финансовом управлении единицы местного самоуправления, статья 5, статья 23 часть 2, статья 38 часть 1

Городское собрание п о с т а н о в л я е т:

1. Утвердить сводный бюджет города Нарвы на 2013 год в соответствии с приложением 1.
2. Утвердить бюджет расходов города Нарвы на 2013 год по учреждениям в соответствии с приложением 2.
3. Утвердить бюджет деятельности города Нарвы по финансированию на 2013 год в соответствии с приложением 3.
4. Утвердить выплату пособий, предусмотренных в бюджете города Нарвы на 2013 год в соответствии с приложением 4.
5. Разрешить Нарвской Городской управе заключать от имени города Нарвы договоры займа и/или долговых расписок в соответствии с пунктом 3 настоящего постановления и уполномочить мэра города подписывать эти договоры.
6. Разрешить учреждениям и подведомственным им учреждениям использование бюджетных средств на промежуточное финансирование проектов, субсидированных источниками финансирования. По поступлении средств восстанавливать бюджетные средства.
7. Разрешить Нарвской Городской управе при получении целевых субсидий, дополнительно выделенных из государственного бюджета, и иных дополнительных целевых субсидий, полученных в течение бюджетного года от спонсоров, добавлять эти поступления и соответствующие им расходы в бюджет. Представлять Городскому собранию обзор поступлений раз в квартал.
8. В случае поступления в ходе исполнения городского бюджета доходов в меньшем, чем запланировано, объеме Городская управа вправе ограничивать объем предусмотренных в городском бюджете расходов, уведомляя об этом Нарвское Городское собрание.
9. В случае избыточного поступления запланированных доходов разрешить Нарвской Городской управе уменьшать плановую сумму кредитов.

10. Поручить Нарвской Городской управе производить обратный платеж обязательств, взятых на покрытие промежуточного финансирования, по мере поступления средств.
11. Разрешить Нарвской Городской управе использовать бюджетные средства, запланированные в бюджете на 2013 г. на финансирование договоров, заключенных до бюджетного года (переходящих на 2013 год), представлять Нарвскому Городскому собранию данные об использовании средств. Бюджетные средства восстанавливать по мере изменения бюджета на 2013 год.
12. При уточнении мероприятий текущего года (в том числе, при поступлении целевых средств, при выделении средств из резервного фонда, при перераспределении бюджетных средств) разрешить Городской управе дополнять соответствующие бюджетные части текущего года и представлять Городскому собранию раз в квартал уточненные данные в форме приложения 1 настоящего постановления.
13. Разрешить Нарвской Городской управе распределять выделяемые из государственного бюджета средства на содержание местных дорог и на инвестирование расходов в сфере образования школам и гимназиям в разрезе объектов.
14. Постановление вступает в силу 01.01.2013 г.

Александр Ефимов  
Председатель Городского собрания

Narva linna 2013.aasta koondeelarve

	<i>eurodes</i>
	<b>2013.aasta eelarve</b>
<b>PÕHITEGEVUSE TULUD KOKKU</b>	<b>43 718 675</b>
<b>Maksutulud</b>	<b>20 184 865</b>
Füüsilise isiku tulumaks	19 933 865
Maamaks	190 000
Reklaamimaks	55 000
Teede ja tänavate sulgemise maks	6 000
<b>Tulud kaupade ja teenuste müügist</b>	<b>2 842 936</b>
Riigilõivud	59 900
Tulud haridusalasest tegevusest	1 826 202
Tulud kultuuri- ja kunstialasest tegevusest	133 848
Tulud spordi- ja puhkealasest tegevusest	302 062
Tulud sotsiaalalialasest tegevusest	275 950
Tulud üldvalitsemisest	900
Üür ja rent	210 581
Õiguste müük	18 745
Muu toodete ja teenuste müük	14 748
<b>Saadavad toetused tegevuskuludeks</b>	<b>20 672 095</b>
Tasandusfond (lg 1)	11 013 887
Toetusfond (lg 2)	9 358 208
Muud saadud toetused tegevuskuludeks	300 000
<b>Muud tulud</b>	<b>18 779</b>
Laekumine vee erikasutusest	1 000
Trahvid ja muud varalised karistused	1 000
Saastetasud ja keskkonnale tekitatud kahju hüvitis	7 947
Eespool nimetatud muud tulud	8 832
<b>PÕHITEGEVUSE KULUD KOKKU</b>	<b>39 686 524</b>
<b>Antavad toetused tegevuskuludeks</b>	<b>5 664 248</b>
Subsiidiumid ettevõtlusega tegelevatele isikutele	10 000
Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	2 538 848
Sihotstarbelised toetused tegevuskuludeks	3 085 509
Mittesihotstarbelised toetused	29 891
<b>Muud tegevuskulud</b>	<b>34 022 276</b>
Personalikulud	23 613 511
Majandamiskulud	10 356 028
Muud kulud	52 737
<b>PÕHITEGEVUSE TULEM</b>	<b>4 032 151</b>
<b>INVESTEERIMISTEGEVUS KOKKU</b>	<b>-10 552 888</b>
Põhivara müük	615 133
Põhivara soetus	-11 967 327
Osaluste müük	0
Osaluste soetus	0
Põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine	5 625 736
Põhivara soetuseks antav sihtfinantseerimine	-3 999 819
Intressi- ja viivisetulud hoiustelt	615
Võlalt arvestatud intressitulu	644
Finantskulud	-827 870
<b>EELARVE TULEM</b>	<b>-6 520 737</b>
<b>FINANTSEERIMISTEGEVUS</b>	<b>6 129 107</b>
Kohustuste võtmine	15 924 815
Kohustuste tasumine	-9 795 708
<b>LIKVIIDSETE VARADE MUUTUS</b>	<b>-391 630</b>

Sissetulekud kokku 66 277 248 eurot, väljaminekud kokku 66 277 248 eurot

**Narva linna 2013.aasta kulude eelarve ametiasutuste lõikes**

eurodes

Nimetus	Põhieelarve	Laenu arvelt	Riigieelarvest	2013.a. eelarve kokku
Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	18 000 829	487 359	7 515 029	26 003 217
Narva Linna Sotsiaaliamet	3 696 440		1 843 179	5 539 619
Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	1 703 764	183 640		1 887 404
Narva Linnavolikogu Kantselei	402 826			402 826
Narva Linnakantselei	1 368 048			1 368 048
Narva Linnavalitsuse Rahandusamet sh laenude tagastamine ja intressi tasumine	10 540 742			10 540 742
Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet	4 252 361	11 778 940	300 000	16 331 301
Narva Linna Arenduse ja Ökonoomika Amet	679 215	3 474 876		4 154 091
Reservfond	50 000			50 000
<b>KOKKU</b>	<b>40 694 225</b>	<b>15 924 815</b>	<b>9 658 208</b>	<b>66 277 248</b>

## Narva linna 2013.aasta finantseerimistegevuse eelarve

### Kohustuste (laenude) võtmine kokku 15 924 815 eurot

#### 1. Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusametile 183 640 eurot

	<b>LINNAMAJANDUS</b>	<b>163 000</b>
1.1	Tuleohutusmeetmete täitmine ühiselamutes (SA Narva Linnaelamu)	30 000
1.2	Ühisköövide ja kuivatusruumide renoveerimiseks (sh projekteerimine) ühiselamutes Energia 4, Energia 6, Kreenholmi 32, Kreenholmi 40 (SA-le Narva Linnaelamu)	133 000
	<b>SPORT</b>	<b>20 640</b>
1.3	26. Juuli 4 vana vundamendi lammutusprojekti koostamine ning lammutamine	20 640

#### 2. Narva Linna Arenduse ja Ökonoomika Amet 3 474 876 eurot

2.1	SA Narva Haigla Hooldusravikorpuse ehitamine	128 000
2.2	Projekt "Unikaalse Eesti ja Vene kindluste ansambli kui ühtse turismitoote arendamine: Juurdepääsu parendamine. EstRusFortTour - 2.etapp" (6 600 eurot - omafinantseerimine, 20 000 eurot - sildfinantseerimine)	26 600
2.3	Unikaalse piiriülese Narva-Ivangorodi kindluste ansambli kui ühtse kultuuri ja turismi objekti arendamine (261 858 eurot - omafinantseerimine, 347 146 eurot - sildfinantseerimine)	609 004
2.4	Narva ja Ivangorodi kaldapealsete ajaloolise kaitseala integreeritud arendamine II etapp (62 143 eurot - omafinantseerimine, 357 449 eurot - sildfinantseerimine)	419 592
2.5	Narva kaldapealse promenaadi ehitamine (625 050 eurot - omafinantseerimine, 1 500 000 eurot - sildfinantseerimine)	2 125 050
2.6	Pimeaia pargi rekonstrueerimine, I etapp, ( 41 897 eurot - omafinantseerimine, 62 233 eurot - sildfinantseerimine)	104 130
2.7	Äkkeküla spordi- ja puhkeala projekteerimistööd	62 500

#### 3. Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond 487 359 eurot

3.1	Projekt "Unikaalse Eesti ja Vene kindluste ansambli kui ühtse turismitoote arendamine: Juurdepääsu parendamine. EstRusFortTour – 2 etapp" (231 384 eurot - omafinantseerimine, 240 000 eurot - sildfinantseerimine)	471 384
3.2	Spordivaiba soetamine Narva Spordikeskusele (kaasfinantseerimine)	2 000
3.3	Tabloo soetamine ja paigutamine Narva Kalevi staadionile	10 000
3.4	Raadiokoolikella soetamine ja paigutamine Narva Pähklimäe Gümnaasiumisse	3 975

#### 4. Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet 11 778 940 eurot

4.1	Joaoru puhkeala arendamine (761 744 eurot - omafinantseerimine, 650 545 eurot sildfinantseerimine)	1 412 289
4.2	AS-i Narva Vesi projekt "Narva linna veepuhastusjaama ja Narva linna veevarustus- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine"	3 343 755
4.3	AS-i Narva Vesi projekt "Narva linna sadeveesüsteemi rekonstrueerimine"	365 064
4.4	Narva Linda tn 4 hoone 1. ja 2. korruse ruumide arhiivihoidlaks rekonstrueerimine ja sisustuse soetamine	475 420
4.5	Narva jõe sadama infrastruktuuri arendamine ja reisijatemahutavuse suurendamine läbi ujukai soetamise ja randumiskohtade korraldamise ning sadama territooriumi rekonstrueerimise ja heakorrastamise (46 207 eurot - omafinantseerimine, 165 193 eurot sildfinantseerimine)	211 400
4.6	Tehnilise infrastruktuuri ehitamine tööstuslikul territooriumil Kerese, Linda ja Suur-	1 288 431

	Aguli tänavate vahelisel maa-alal (315 579 eurot - omafinantseerimine, 972 852 eurot sildfinantseerimine)	
4.7	Kalevi staadioni renoveerimine (sh: väravate ja muruniiduki soetamine)	41 000
4.8	Jalakäijate ülekäigukohtade lisavalgustus	19 170
4.9	Olemasolevate fooride vahetamine	223 000
4.10	Fama Põik tee projekteerimine ja ehitamine	70 000
4.11	Narva linna teede projekteerimine ja ehitamine (Hariduse, Puškini, Rahu, Vahtra jt tn)	1 140 000
4.12	Pähklimäe tänava projekteerimine ja ehitamine	145 000
4.13	Kalda viadukti all oleva kõnnitee projekteerimine ja remont	75 000
4.14	Liiva tn tee, kõnnitee ja välisvalgustuse projekteerimine ja ehitamine	50 000
4.15	Sademeveekanaliseerimise ekspertiis (P.Kerese tn garaazid 50-70, AÜ Ivuška, AÜ Rjabinka, Rakvere tn 20, 20a, 20b, 20c)	15 000
4.16	Sademeveekanaliseerimise ja renoveerimine/ehitamine (Albert-August Tiimani 2, P.Kerese tn garaazid 50-70, AÜ Ivuška, AÜ Rjabinka, Rakvere tn 20, 20a, 20b, 20c)	53 000
4.17	Sademeveekanaliseerimise ehitamine Rahu-Daumani vahelise maa-ala (14.mikrorajoonis)	320 000
4.18	Narva linna välisvalgustuse ekspertiisi ja tänavavalgustuse välja/sisse lülitamise skeemi koostamine	25 300
4.19	Turu tn tänavavalgustuse projekteerimis- ja ehitustööd	19 000
4.20	Võidu pargi ja Joala tn 8c pargi välisvalgustuse taastamine	29 000
4.21	Kreenholmi skatepargi renoveerimine	35 000
4.22	Pähklimäe skatepargi projekti korrigeerimine	2 400
4.23	Pähklimäe skatepargi rajamine	60 000
4.24	Mängu- ja spordiväljakute projekteerimine (sh: 26. Juuli 7 ning Tiimani tn, )	11 000
4.25	Spordiväljakute projekteerimine Narva Peetri Kooli staadion- jooksuraja taastamine	6 000
4.26	Mängu- ja spordiväljakute rajamine (Kangelaste 11b), I etapp	35 000
4.27	Puskini tn ja Peetri platsi vahelise skvääri rekonstrueerimine	585 888
4.28	Narva linna veemajanduse arengukava 2014-2019 koostamine	20 000
4.29	Karja 6a hoone siseruumide osaline rekonstrueerimine ning panduse ehitamine	27 900
4.30	Detailplaneering Raekoja, Raekoja platsi ja ümbritseva kvartali rekonstrueerimiseks	4 000
4.31	Detailplaneering raamatukogu ehitamiseks	4 000
4.32	Narva Kultuurimaja Rugodiv faassadi ja katuse renoveerimine (sh katuse projekteerimine)	205 800
4.33	Narva Noortekeskuse ruumide renoveerimine	19 073
	<b>Eelharidus - kokku:</b>	<b>133 633</b>
4.34	Evakuatsioonivalgustite, avariivalgustussüsteemide, valgustussüsteemide, välisvalgustus ning tuletõkkeuste paigaldamine projekteerimistööd lasteaias ~ (21 tk)	25 200
4.35	Narva lasteaias Tuluke maa-ala piirdevõre väljavahetamine	20 000
4.36	Narva lasteaias Käoke maa-ala piirdevõre väljavahetamine	18 200
4.37	Narva lasteaias Tareke tuletõkkeuste paigaldamine (28 tk)	17 400
4.38	Narva lasteaias Sipsik soojussõlme ja veetorustiku vahetamine	22 833
4.39	Evakuatsioonivalgustus ja avariivalgustussüsteemide paigaldamine l/a Kuuseke	15 000
4.40	Evakuatsioonivalgustus ja avariivalgustussüsteemide paigaldamine l/a Kuldkalake	15 000
	<b>Koolid- kokku:</b>	<b>824 879</b>
4.41	Narva Pähklimäe Gümnaasiumi hoone dreanaazi- ja sadeveekanaliseerimise süsteemi paigaldamine	77 000
4.42	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Soldino Gümnaasiumis	90 856
4.43	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Kesklinna Gümnaasiumis	101 800
4.44	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Pähklimäe Gümnaasiumis	14 000
4.45	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Peetri Koolis	62 293
4.46	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Paju Koolis	20 760

4.47	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Paju Kooli Õpilaskodus	2 300
4.48	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Humanitaargümnaasiumis	44 200
4.49	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva 6.Koolis	69 700
4.50	Narva Eesti Gümnaasiumi dreanaži- ja vundamenditööd	131 850
4.51	Narva Humanitaargümnaasiumi spordihoone renoveerimise projekteerimistööd	20 000
4.52	Evakuatsioonivalgustuse ja avariivalgustussüsteemide paigaldamine Narva 6.Koolis	41 800
4.53	Evakuatsioonivalgustuse ja avariivalgustussüsteemide paigaldamine Narva Peetri Koolis	56 929
4.54	Valgustuse remont Narva Humanitaargümnaasiumis	47 000
4.55	Narva Peetri Kooli akende väljavahetamine ja küttesüsteemi renoveerimine	35 415
4.56	Narva Paju Kooli akende väljavahetamine	8 976
	<b><i>Huvikoolid- kokku:</i></b>	<b>483 538</b>
4.57	Projekt " Laste Loomemaja rekonstrueerimine, II etapp " (omafinantseerimine)	27 238
4.58	Narva Muusikakooli fuajee ja kontserdisaali rekonstrueerimine	400 000
4.59	Narva Kreenholmi Muusikakooli tulekahjusignalisatsiooni paigaldamine ( sh projekteerimine)	5 500
4.60	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Muusikakoolis (sh projekteerimine)	18 000
4.61	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Kunstikoolis	2 100
4.62	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Kreenholmi Muusikakoolis	4 200
4.63	Tuletõkkeuste paigaldamine Narva Koorikoolis	8 400
4.64	Akende väljavahetamine Narva Noorte Meremeeste Klubis	13 100
4.65	Narva Noorte Meremeeste Klubi rekonstrueerimise projekt	5 000

**Kohustuste tasumine kokku 9 795 708 eurot**

**Narva linna 2013.aasta eelarves ettenähtud toetuste väljamaksmine**

	<b>Nimetus</b>	<b>Saaja</b>	<b>Summa</b>
1	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	MTÜ Stuudiateater Ilmarine	15 000
2	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	MTÜ Lapsele Oma Kodu	25 608
3	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	SA Narva Aleksandri Kirik	20 000
4	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Issanda Ülestõusmise Peakiriku Kogudus	15 000
5	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Jumalaema Narva Ikooni Kogudus	15 000
6	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Pühade Apostlisarnaste Kirilluse ja Metodiuse Kogudus	15 000
7	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	EELK Narva Aleksandri Kogudus	15 000
8	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	SA Narva Muuseum	429 135
9	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	Jalgpalliklubi Narva Trans	63 100
10	Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	OÜ Geneva	16 000
11	Narva Linna Sotsiaalabi amet	MTÜ Laste Päevakeskus LAD	42 350
12	Narva Linna Sotsiaalabi amet	MTÜ Virumaa Heategevuskeskus	9 980
13	Narva Linna Sotsiaalabi amet	MTÜ Narva avatud Noortekeskus RLK	8 902
14	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	SA Narva Linnaelamu	677 640
15	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	Aiandusühistu VOLNA NARVA	2 544
16	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	AIANDUSÜHISTU BALTIKA	18 453
17	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	NARVA AIANDUSÜHISTU ELEKTRON	26 617
18	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	Aiandusühistu TEINE NOORUS	1 862
19	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	NARVA AIANDUSÜHISTU RJABINKA	2 219
20	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	AIANDUSÜHISTUTE LIIT	3 000
21	Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet	MTÜ Narva Korterühistute ja Mittetulundusühingute Liiga	5 000
22	Narva Linna Arenduse ja Õkonoomika Amet	SA Narva Linna Arendus	59 670
23	Narva Linna Arenduse ja Õkonoomika Amet	SA Narva Sadam	4 300
24	Narva Linna Arenduse ja Õkonoomika Amet	SA Narva Haigla Hooldusravikorpuse ehitamine	128 000
25	Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet	OÜ Narva Jäätmekäitluskeskus	7 280
26	Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet	SA Vaivara Kalmistud	125 000
27	Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet	AS Narva Bussiveod	1 139 200
		<b>Kokku</b>	<b>2 890 860</b>



